**Tämä asiakirja on ainoastaan dokumentointitarkoituksiin. Toimielimet eivät vastaa sen sisällöstä.**

►**B**

# KOMISSION PÄÄTÖS,

**tehty 28 päivänä elokuuta 2003,**

**kalojen virusperäisen verenvuotoseptikemian (VHS) ja tarttuvan verta muodostavan kudoksen kuolion (IHN) osalta hyväksytyn vyöhykkeen aseman ja ei-hyväksytyillä vyöhykkeillä sijaitsevan näiden tautien osalta hyväksytyn tilan aseman saamista varten toteutettavien ohjelmien kelpuuttamisesta**

*(tiedoksiannettu numerolla K(2003) 3101)*

**(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

(2003/634/EY)

(EYVL L 220, 3.9.2003, s. 8)

Muutettu:

| | | virallinen lehti | | |
|---|---|---|---|---|
| | | N:o | sivu | päivämäärä |
| ►**M1** | Komission päätös 2003/904/EY, tehty 15 päivänä joulukuuta 2003 | L 340 | 69 | 24.12.2003 |
| ►**M2** | Komission päätös 2004/328/EY, tehty 5 päivänä huhtikuuta 2004 | L 104 | 129 | 8.4.2004 |
| ►**M3** | Komission päätös 2005/67/EY, tehty 28 päivänä tammikuuta 2005 | L 27 | 55 | 29.1.2005 |

▼B

# KOMISSION PÄÄTÖS,

**tehty 28 päivänä elokuuta 2003,**

**kalojen virusperäisen verenvuotoseptikemian (VHS) ja tarttuvan verta muodostavan kudoksen kuolion (IHN) osalta hyväksytyn vyöhykkeen aseman ja ei-hyväksytyillä vyöhykkeillä sijaitsevan näiden tautien osalta hyväksytyn tilan aseman saamista varten toteutettavien ohjelmien kelpuuttamisesta**

*(tiedoksiannettu numerolla K(2003) 3101)*

**(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

(2003/634/EY)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon eläinten terveyttä koskevista edellytyksistä saatettaessa vesiviljeltyjä eläimiä ja tuotteita markkinoille 28 päivänä tammikuuta 1991 annetun neuvoston direktiivin 91/67/ETY ([1]), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 98/45/EY ([2]), ja erityisesti sen 10 artiklan 2 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Jäsenvaltio voi direktiivin 91/67/ETY mukaisesti esittää komissiolle ohjelman, jonka avulla se voi käynnistää menettelyn, jolla vyöhyke voi saada hyväksytyn vyöhykkeen aseman tai ei-hyväksytyllä vyöhykkeellä sijaitseva tila voi saada ei-hyväksytyllä vyöhykkeellä sijaitsevan hyväksytyn tilan aseman yhden tai useamman seuraavan kalataudin osalta: virusperäinen verenvuotoseptikemia (VHS) ja tarttuva verta muodostavan kudoksen kuolio (IHN).

(2) Tietyt jäsenvaltiot esittivät kyseiset ohjelmat, jotka hyväksyttiin komission päätöksellä 2002/304/EY ([3]), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna päätöksellä 2003/376/EY ([4]).

(3) Suomen eläinlääkintäviranomainen pyysi 12 päivänä maaliskuuta 2003 ja 12 päivänä kesäkuuta 2003 päivätyissä kirjeissään, että päätöksen 2002/304/EY liitteessä I olevassa 6.B kohdassa esitettyä ohjelmaa muutettaisiin. Jotta suojeltaisiin vaarantuneita lajeja merilohi (*Salmo salar*), meritaimen (*Salmo trutta*) ja siika (*Coregonus lavaretus lavaretus*), Kymijoen ja Summanjoen kalakantoja on uusittava. Suomi on esittänyt ohjelmaansa muutoksia, joiden perusteella Pyhtään rajoitusvyöhykkeeltä peräisin olevien luonnonvaraisten kalojen elävää mätiä voidaan siirtää edellyttäen, että toteutetaan kaikki asianmukaiset toimenpiteet sen varmistamiseksi, ettei mädissä ole VHS:ää eikä IHN:ää. Päätöksen 2002/304/EY liitteen I mukainen vyöhykerajaus ei muutu.

(4) Italian eläinlääkintäviranomainen ehdotti 4 päivänä maaliskuuta päivätyssä kirjeessään, että päätöksen 2002/304/EY liitteessä I olevassa 5.1 kohdassa esitettyä ohjelmaa muutettaisiin. Jotta lisättäisiin suojelua koskien kalojen pääsyä ohjelman soveltamisalaan kuuluville alueille, elävien taimenten ja muiden ravintoloihin suoraan syötäviksi tarkoitettujen kalojen sekä tiettyihin tekojärviin tai kalavesiin vietäviksi tarkoitettujen kirjolohien on oltava peräisin tiloilta tai alueilta, joilla ei esiinny VHS:ää eikä IHN:ää. Päätöksen 2002/304/EY liitteen I mukainen vyöhykerajaus ei muutu.

(5) Esitettyjen muutosten on todettu olevan direktiivin 91/67/ETY 10 artiklan mukaiset ja näin ollen ne olisi hyväksyttävä.

([1]) EYVL L 46, 19.2.1991, s. 1.
([2]) EYVL L 189, 3.7.1998, s. 12.
([3]) EYVL L 104, 20.4.2002, s. 37.
([4]) EUVL L 130, 27.5.2003, s. 21.

▼B

(6) Päätöstä 2002/304/EY on muutettu monta kertaa. Se olisi selkeyden ja järjen nimissä kumottava ja korvattava tällä päätöksellä.

(7) Tässä päätöksessä säädetyt toimenpiteet ovat elintarvikeketjua ja eläinten terveyttä käsittelevän pysyvän komitean lausunnon mukaiset,

ON TEHNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

*1 artikla*

1. Hyväksytään liitteessä I luetellut, direktiivin 91/67/ETY 10 artiklan 1 kohdan mukaiset ohjelmat hyväksytyn vyöhykkeen aseman saamiseksi yhden tai useamman seuraavan kalataudin osalta: virusperäinen verenvuotoseptikemia (VHS) ja tarttuva verta muodostavan kudoksen kuolio (IHN).

2. Hyväksytään liitteessä II luetellut, direktiivin 91/67/ETY 10 artiklan 1 kohdan mukaiset ohjelmat hyväksytyn tilan aseman saamiseksi ei-hyväksytyllä vyöhykkeellä yhden tai useamman seuraavan kalataudin osalta: virusperäinen verenvuotoseptikemia (VHS) ja tarttuva verta muodostavan kudoksen kuolio (IHN).

*2 artikla*

Jäsenvaltioiden on saatettava voimaan hyväksyttyjen ohjelmien edellyttämät lait, asetukset ja hallinnolliset määräykset.

*3 artikla*

Näin ollen kumotaan päätös 2002/304/EY.

Viittauksia kumottuun päätökseen pidetään viittauksina tähän päätökseen.

*4 artikla*

Tämä päätös on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

▼M3

*LIITE I*

**OHJELMAT HYVÄKSYTYN VYÖHYKKEEN ASEMAN SAAMISEKSI YHDEN TAI USEAMMAN SEURAAVAN KALATAUDIN OSALTA: VHS JA IHN**

1. TANSKA

TANSKAN 22. TOUKOKUUTA 1995 ESITTÄMÄT OHJELMAT, JOTKA KOSKEVAT SEURAAVIA ALUEITA:

— FISKEBÆK Å -joen valuma-alue

— kaikki JYLLANNIN OSAT Storåen-, Karup å-, Gudenåen- ja Grejs å -jokien valuma-alueiden etelä- ja länsipuolilla

— TANSKAN SAARIEN alue

2. SAKSA

SAKSAN 25. HELMIKUUTA 1999 ESITTÄMÄ OHJELMA, JOKA KOSKEE SEURAAVIA ALUEITA:

— valuma-alueella OBERN NAGOLD sijaitseva vyöhyke

3. ITALIA

3.1 ITALIAN 6. LOKAKUUTA 2001 ESITTÄMÄ OHJELMA BOLZANON AUTONOMISESSA PROVINSSISSA SELLAISENA KUIN SE ON MUUTETTUNA 27. MAALISKUUTA 2003 PÄIVÄTYLLÄ KIRJEELLÄ; OHJELMAAN KUULUU

**Bolzanon provinssivyöhyke**

— Vyöhykkeeseen kuuluvat kaikki Bolzanon provinssin valuma-alueet.

Vyöhykkeeseen kuuluu vyöhykkeen ZONA VAL DELL'ADIGE ylempi osa eli Adigejoen valuma-alue sen lähteeltä Bolzanon provinssissa Trenton provinssin rajalle.

(Huom. Vyöhykkeen ZONA VAL DELL'ADIGE alempi osa kuuluu Trenton autonomisen provinssin hyväksyttyyn ohjelmaan. Tämän vyöhykkeen ylempää ja alempaa osaa on pidettävä samana epidemiologisena yksikkönä.)

3.2 ITALIAN 23. JOULUKUUTA 1996 JA 14. HEINÄKUUTA 1997 ESITTÄMÄT OHJELMAT TRENTON AUTONOMISESSA PROVINSSISSA; OHJELMIIN KUULUVAT

**Zona Val di Sole e di Non**

— Nocevirran lähteeltä S. Giustinan padolle ulottuva valuma-alue

**Zona Val dell'Adige – alempi osa**

— Adigejoen valuma-alue ja sen Trenton autonomisen provinssin alueella sijaitsevat lähteet Bolzanon provinssin rajalta Alan padolle (vesivoimala)

(Huom. Vyöhykkeen ZONA VAL DELL'ADIGE yläjuoksulla oleva osa kuuluu Bolzanon autonomisen provinssin hyväksyttyyn ohjelmaan. Tämän vyöhykkeen ylempää ja alempaa osaa on pidettävä samana epidemiologisena yksikkönä.)

**Zona Torrente Arnò**

— Arnòjoen lähteeltä padolle, joka sijaitsee ennen sitä kohtaa, jossa joki virtaa Sarcajokeen, ulottuva valuma-alue

**Zona Val Banale**

— Ambies-jokialtaalta vesivoimalan padolle asti ulottuva valuma-alue

**Zona Varone**

— Magnonevirran lähteeltä vesiputoukselle ulottuva valuma-alue

**Zona Alto e Basso Chiese**

— Chiesejoen lähteeltä Condinon padolle ulottuva valuma-alue, Adanàn ja Palvicon jokialtaita lukuun ottamatta

▼M3

**Zona Torrente Palvico**

— Palvicon jokialtaalta sementistä ja kivistä tehdylle padolle asti ulottuva valuma-alue

3.3 ITALIAN 21. HELMIKUUTA 2001 ESITTÄMÄ OHJELMA VENETON ALUEELLA; OHJELMAAN KUULUU

**Zona Torrente Astico**

— Asticojoen valuma-alue lähteeltä (Trenton autonomisessa provinssissa ja Veneton alueella) Pedescala-siltaa lähellä olevalle padolle Vicenzan provinssissa

Astico-joen alajuoksulla olevaa Pedescala-sillan lähellä olevan padon ja Pria Maglio -padon välistä aluetta pidetään puskurivyöhykkeenä.

3.4 ITALIAN 20. HELMIKUUTA 2002 ESITTÄMÄ OHJELMA UMBRIAN ALUEELLA; OHJELMAAN KUULUU

**Zona Fosso de Monterivoso**: Monterivosojoen lähteiltä Ferentillon lähellä sijaitsevalle, läpipääsemättömälle padolle ulottuva valuma-alue.

3.5 ITALIAN 23. JOULUKUUTA 2003 ESITTÄMÄ OHJELMA LOMBARDIAN ALUEELLA; OHJELMAAN KUULUU

**Zona Valle de Torrente Venina**: Valuma-alue, jonka rajoina ovat Veninajoki lähteineen sekä

— lännessä Livrion laakso,

— etelässä Orobian alpit Publinon solasta Redortan huipulle,

— idässä Armisan ja Armisolan laaksot.

4. SUOMI

4.1 SUOMEN 29. TOUKOKUUTA 1995 ESITTÄMÄ OHJELMA; OHJELMAAN KUULUVAT

— kaikki SUOMEN manner- ja rannikkoalueet lukuun ottamatta

— Ahvenanmaan maakuntaa,

— Pyhtäällä sijaitsevaa aluetta, jolla sovelletaan rajoituksia, ja

— Uudenkaupungin, Pyhärannan ja Rauman kuntien alueita, joilla sovelletaan rajoituksia.

4.2 SUOMEN 29. TOUKOKUUTA 1995 ESITTÄMÄ HÄVITTÄMISTOIMENPITEITÄ SISÄLTÄVÄ OHJELMA, SELLAISENA KUIN SE ON MUUTETTUNA 27. MAALISKUUTA JA 4. KESÄKUUTA 2002 SEKÄ 12. MAALISKUUTA, 12. KESÄKUUTA JA 20. LOKAKUUTA 2003 PÄIVÄTYILLÄ KIRJEILLÄ; OHJELMAAN KUULUVAT

— koko Ahvenanmaan maakunta,

— Pyhtäällä sijaitseva alue, jolla sovelletaan rajoituksia, ja

— Uudenkaupungin, Pyhärannan ja Rauman kuntien alueet, joilla sovelletaan rajoituksia.

5. KYPROS

KYPROKSEN 20. HUHTIKUUTA 2004 ESITTÄMÄT OHJELMAT, JOTKA KOSKEVAT SEURAAVIA ALUEITA:

— Kyproksen koko alue.

▼M3

*LIITE II*

**OHJELMAT HYVÄKSYTYN TILAN ASEMAN SAAMISEKSI EI-HYVÄKSYTYLLÄ VYÖHYKKEELLÄ YHDEN TAI USEAMMAN SEURAAVAN KALATAUDIN OSALTA: VHS JA IHN**

1. ITALIA

1.1 ITALIAN 2. TOUKOKUUTA 2000 ESITTÄMÄ OHJELMA SEURAAVILLA ALUEILLA: FRIULI, VENEZIA, GIULIA JA UDINEN PROVINSSI; OHJELMA KOSKEE

**Tagliamentojoen sadanta-alueella sijaitsevia tiloja:**

— Azienda Vidotti Giulio s.n.c., Sutrio

1.2 ITALIAN 21. JOULUKUUTA 2003 ESITTÄMÄ OHJELMA VENETON ALUEELLA; OHJELMAAN KUULUU

**tila**

— Azienda agricola Bassan Antonio

1.3 ITALIAN 5. SYYSKUUTA 2002 ESITTÄMÄ OHJELMA PIEMONTEN ALUEELLA; OHJELMAAN KUULUU

**tila**

— Incubatoio ittico di valle – Loc Cascina Prelle – Traversella (TO).